

СПИСОК СОКРАЩЕННЫХ СЛОВ

1. МПП СССР - Министерство пищевой промышленности СССР
2. МЛ и ПП СССР - Министерство легкой и пищевой промышленности СССР
3. МППТ СССР - Министерство промышленности продовольственных товаров СССР
4. СНХ ЛССР - Совет народного хозяйства ЛССР

1808

LPSR Pārtikas rūpniecības ministrija
Rīgas šampāneišo vīnu fabrika
L.L.Zemkopības ministrija
valsts Rīgas vīna un šampāneiā kombināts

Fonds Nr. 1808

Vēstureskā izziņa

1952. - 1975. g. - 1993. g.

UZM

2

РИЖСКИЙ ЗАВОД ШАМПАНСКИХ ВИН
МИНИСТЕРСТВА ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ЛССР

ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА ^{x)}

Рижский завод шампанских вин был организован на основании приказа МПП СССР № 894 от 5 июня 1952 года и назывался: Рижский завод Главного управления промышленности шампанских вин МПП СССР.

За время существования завода произошли следующие изменения наименования и подчиненности.

1. С основания / июнь 1952 г./ - Рижский завод Главного управления промышленности шампанских вин МПП СССР.

2. С 19 марта 1953 года называется: Рижский завод шампанских вин Главного управления промышленности шампанских вин МПП СССР.

3. С 1 апреля 1953 года завод перешел в подчинение Главного управления винодельческой промышленности МПП СССР.

4. А с января 1954 года находился в подчинении Главного управления винодельческой промышленности МПП Т СССР.

5. В январе 1955 года завод переименовался в Рижский Государственный союзный завод шампанских вин, а с 25 марта 1956 года снова называется Рижский завод шампанских вин и переходит в непосредственное подчинение МПП Латвийской ССР.

6. В связи с образованием СНХ, завод с июня 1957 года подчиняется Управлению промышленности продовольственных товаров Совета народного хозяйства Латв. ССР.

X) Уточненные данные об изменениях названия и подчиненности завода см. приложение.

7. В соответствии с законом от 20 октября 1965 года об изменении системы органов управления промышленностью, с января 1966 года завод находится в подчинении Министерства пищевой промышленности Латв. ССР.

Рижский завод шампанских вин является заводом вторичного виноделия и выпускает виноградные вина и "Советское шампанское". Функции завода за время его существования не изменились. Позже, с 1959 года стал выпускать и игристый напиток "Велдзе".

С основания, в 1952 году, завод имел следующую структуру:

ДИРЕКТОР. При нем находится инженер по строительству и инспектор по кадрам и спецработе.

Производственно-технический отдел

Лаборатория

Отдел технического контроля

Планово - экономический отдел

Бухгалтерия

Отдел снабжения и сбыта

Хозяйственная часть

В 1953 и 1954 годах структура ^{с 1957} была следующей изменившейся:

ДИРЕКТОР

Отдел снабжения и сбыта

Планово-финансовый отдел

Бухгалтерия

В 1957 и 1958 годах структура оставалась без изменений, только планово-финансовый отдел ^{с 1957} снова назывался планово-экономическим.

С 1960 года по 1963 год структура была следующей:

Директор завода
Главный инженер
Главный механик
Старший инспектор по кадрам
Инженер по труду
Начальник сырья
Юристконсульт /претензионист/
Секретарь - машинистка
Заведующий хозяйством
Курьер-уборщица
Отделы: Снабжения и сбыта
Плановый отдел
Бухгалтерия

В 1964 году плановый отдел преобразован в планово-производственный.

С 1965 по 1967 годы структура оставалась без изменений, за исключением того, что отдел снабжения и сбыта в 1966 году был разделен на отдел снабжения и на отдел сбыта.

Научно-техническая обработка и экспертиза ценности документальных материалов завода производится периодически.

Историческая справка представляется на рассмотрение ЭПК ЦГАОР ЛССР вместе с продолжением описей, так как раньше не составлялась ./ Завод снимался с учета Архивного управления при СМ ЛССР./

При отборе документальных материалов ЭК руководствовалась "Перечнем типовых документальных материалов, образующихся в деятельности министерств и других учреждений, организаций и предприятий с указанием сроков

хранения" изд. 1956 года.

Всего к уничтожению отобрано 3705 дел как не имеющих научно-исторического и практического значения.

На постоянное хранение оставлено 229 единиц личного состава и постоянного хранения за 1952-1966 годы, характеризующие деятельность завода.

На документальные материалы постоянного хранения и личного состава составлено 7 описей:

О п и с ь № 1

Бухгалтерия /45 единиц хранения/. В опись внесены:

- а/ штатное расписание и сметы административно-хозяйственных расходов;
- б/ утвержденные финансовые планы;
- в/ утвержденные техникофинансовые планы;
- г/ годовые отчеты ;
- д/ отчеты о выполнении плана по продукции.

О п и с ь № 2

Личный состав / 58 единиц хранения/. В опись внесены:

- а/ приказы по личному составу;
- б/ лицевые счета рабочих и служащих;
- в/ расчетно-платежные ведомости;
- г/ протоколы квалификационной комиссии;
- д/ протоколы аттестационной комиссии ;
- е/ акты о несчастных случаях.

О п и с ь № 3

Планово-производственный отдел / 24 единицы хранения/.

В опись внесены:

- а/ журналы регистрации рационализаторских предложений;

б/ рапорты и расчеты экономической эффективности;

в/ акты дегустационной комиссии.

Опись № 4

Секретариат / 27 единиц хранения/. В опись внесены: приказы директора завода.

Опись № 5

Отдел труда и зарплаты / 39 единиц хранения/. В опись внесены:

- а/ утвержденные коллективные договоры;
- б/ материалы по проверке коллективного договора;
- в/ социалистические обязательства ;
- г/ отчеты о выполнении социалистических соревнований;
- д/ отчеты о выполнении норм выработки;
- е/ план по труду и заработной плате;
- ж/ отчеты по труду и заработной плате.

Опись № 6

Личный состав /28 единиц хранения/. В опись внесены личные дела рабочих и служащих

Опись № 7

Завком / 2 единицы хранения/. В опись внесены: Протоколы заседаний заводского комитета.

Документальные материалы постоянного хранения сохранились не полностью, так как не было ответственного за архив, происходили частые смены сотрудников отделов, они не были достаточно компетентны в архивных вопросах. И ко всему неоднократные переез-

ды отделов из одних помещений в другие, а до 1966 года отсутствие соответствующего требованиям помещения под архив.

Не хватает следующих документальных материалов: штатных расписаний на 1955, 1959, 1961 и 1962 годы; финансового плана на 1962 г.; утвержденного коллективного договора на 1961 г.; материалов по проверке выполнения коллективного договора за 1963 год; норм выработки за 1956- 1960 г. и завкома за 1956 - 1960 г.

Дела систематизированы по структурному принципу, а в пределах структурных частей по хронологически номинальному признаку.

Документальные материалы используются в повседневной работе сотрудниками структурных отделов завода.

Историческую справку составил Платайс.

ДИРЕКТОР ЗАВОДА

Радимир

Э.ЭННЕ

"26" февраля 1968 года

МИНИСТЕРСТВО ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ЛАТВИЙСКОЙ ССР

РИЖСКИЙ ВИНО-ШАМПАНСКИЙ КОМБИНАТ

ДОПОЛНЕНИЕ К ИСТОРИЧЕСКОЙ СПРАВКЕ

I.

За период с 1967 г. по 1975 г. произошли изменения в назывании и в структуре завода.¹⁾

В соответствии с приказом министерства пищевой промышленности Латвийской ССР № 228 от 28.II.75 завод переименован в Рижский винно-шампанский комбинат.

II.

С июня 1975 г. по февраль 1976 г. были проведены экспертиза ценности и описание документов завода за 1967-1973 годы.

Документы, не имеющие научно-исторического значения и утратившие практическую ценность, выделены к уничтожению, о чем составлен акт от 14.02.76.

До 1975 г. экспертиза ценности и описание документов завода проводились несколько раз.

На дела постоянного хранения и по личному составу были заведены 7 описей по структурно-хронологическому принципу.

При составлении описей был допущен ряд ошибок:

1. документы некоторых структурных подразделений были ошибочно внесены в описи других отделов, например: материалы планово-производственного отдела были включены в опись бухгалтерии;

2. в описи дел постоянного хранения были включены материалы временного, долговременного сроков хранения и материалы, подлежащие уничтожению;

1) См. приложение № I к дополнению к исторической справке.

2.

3. допущены грубые ошибки в систематизации приказов по общим вопросам и личному составу: те и другие ошибочно включены вместе в одно дело, оригиналы приказов за один и тот же год рассосредоточены по нескольким делам, а недостающие в каждом деле оригиналы приказов пополнены копиями и т.д.;

4. лицевые счета за один и тот же год рассосредоточены по различным делам и не систематизированы по алфавиту;

5. допущены ошибки в заголовках дел и крайних датах.

В связи с этим сотрудниками хозрасчетного отдела по просьбе завода была проведена сверка наличия документов по описям за 1952-1967 г.г., документы временных сроков хранения, но включенные в описи, выделены к уничтожению, пересистематизированы приказы и лицевые счета, проведена работа по уточнению заголовков дел, крайних дат и др.

Описи дел за 1952-1967 г.г. аннулированы.

Заведена опись № I дел постоянного хранения за 1952-1973 г.г.

В опись включены документы следующих структурных подразделений, должностных лиц и общественных организаций: секретарь, планово-производственный отдел, бухгалтерия, старший инженер по кадрам, старший инженер по труду и зарплате, инженер по строительству, старший инженер по технике безопасности и КИП, старший инженер по НОТ и рационализации, завком.

Дела в описи систематизированы по структурным подразделениям, в пределах структурных подразделений по номинально-хронологическому признаку.

На дела по личному составу заведена опись № 2 за 1951-1973 годы. В опись включены также личные карточки и личные дела ликвидированного фонда - винодельческой базы за 1944-1951 г.г. в связи с тем, что отделить их от фонда завода не представилось возможным, т.к. на них отсутствуют соответствующие отметки о принадлежности карточек тому или иному фонду. Личные карточки систематизированы по первым трем буквам русского алфавита. Личные дела работников, уволенных в 1944-1966 г.г. были сформированы ранее по первой букве русского алфавита. Внутренние описи в них отсутствуют.

К личным делам работников, уволенных в 1967-1973 г.г. составлены внутренние описи.

Приказы по личному составу и по производственным вопросам

3.

за 1951-1953 г.г., июль 1958-1973 г.г. велись в делопроизводстве вместе, помещены в опись № 2.

В связи с отсутствием оригиналов приказов за 1963 г., на постоянное хранение оставлены копии приказов (неполный комплект).

В опись № I дел постоянного хранения включены копии приказов за 1959-1964 г.г., за 1965-1973 г.г. копии приказов отсутствуют.

Лицевые счета за 1954-1962 г.г. были переформированы, в связи с неправильной систематизацией документов в них.

Все лицевые счета (независимо от принадлежности их к тому или иному структурному подразделению) за 1954-1962, 1967-1973 г.г. систематизированы по первым трем буквам русского алфавита.

Лицевые счета за 1952, 1963-1966 г.г. были сформированы ранее, систематизированы по цехам, кроме того, в каждый из названных лет, заведено по одному делу лицевых счетов работников завода.

Расчетно-платежные ведомости за 1952-1953, 1955-1956 г.г. были сформированы ранее в 2 тома за каждый год, систематизированы в каждом томе по месяцам (январь-декабрь).

На материалы долговременного хранения составлена опись № 3 и названа условно "Инженер по рационализации".

В опись включены материалы по рационализации (рационализаторские предложения, расчеты экономической эффективности и акты внедрения рацпредложений).

Отчеты о поступлении и внедрении рационализаторских предложений и протоколы заседаний БРИЗа включены в опись № I дел постоянного хранения в раздел "Старший инженер по НОТ и рационализации".

Дела в описях № 2-3 систематизированы по номинально-хронологическому признаку.

Состав документов неполный. На недостающие документы составлен акт от 12.01.76.

Дополнение к исторической справке составил старший научный сотрудник ЦГАОР Латв. ССР Я.А.Блакис

С дополнением к исторической справке ознакомлен:
Директор Рижского завода шампанских винно-газовых напитков



М.Ф.Прокошин

Fonds Nr. 1803

Pielikums vēsturiskajai izziņai

Precīzētie dati par Rīgas Šampanieša vīnu fabrikas
nosaukuma un pakļautības izmaiņām. (1952. g.-1975..g.)

Nr.p.k.	Uzņēmuma nosaukums	Pakļautība	Galējie dati	Pamatojums: normatīvais dokuments un tā arhīva šifrs
1	2	3	4	5
1.	PSRS Pārtikas rūpniecības ministrijas Šampanieša vīnu rūpniecības galvenās pārvaldes Rīgas fabrika	PSRS Pārtikas rūpniecības ministrija 27.03.1953. Šampanieša vīnu rūpniecības galvenā pārvalde	05.06.1952.- 27.03.1953.	PSRS Pārtikas rūpniecības pavēle Nr. 894 05.06.1952.- vēsturiskā izziņa, Sk. ari fabrikas zīmogs - 1. apr., 22. lieta.
2.	Rīgas Šampanieša vīnu fabrika	PSRS Vieglās un pārtikas rūpniecības ministrija vīnu rūpniecības galvenā pārvalde	27.03.1953.- 24.08.1953.	ministriju reorganizācija
3. - " -		PSRS Pārtikas preču rūpniecības ministrija vīnu rūpniecības galvenā pārvalde	24.08.1953.- 04.1954.	ministriju reorganizācija

1	2	3	4	5
4.	Rīgas Valsts Savienības Šampanieša vīnu rūpnīca	PSRS Pārtikas preču rūpniecības ministrija Vīnu rūpniecības galvenā pārvalde	04.1954.- 27.02.1956.	Sk.fabrikas dokumenti - 1. apr., 1. lieta, 23. lieta.
5.	Rīgas Šampanieša vīnu rūpnīca	LPSR Pārtikas preču rūpniecības ministrija Alus un bezalkoholisko dzērienu rūpniecības trests	27.02.1956. (06.04.1956.) 26.11.1956.	PSRS MP lēmums Nr. 281 27.02.1956, LPSR MP lēmums Nr. 159 02.04.1956.- 270. fonds, 1. apr., 2578. lieta 128. lapa LPSR Pārtikas preču rūpniecības ministrijas pavēle Nr. 93. 06.04.1956. 1037. fonds, 3. apr., 105. lieta, 130. lapa.
6.	"	LPSR Pārtikas preču rūpniecības ministrija Spirta, alus un bezalkoholisko dzērienu rūpniecības trests.	26.11.1956. 05.06.1957.	LPSR Pārtikas preču rūpniecības pavēle Nr. 347, 26.11.1956. - 1037. fonds, 3. apr., 110. lieta, 2. lapa.

- 3 -

1	2	3	4	5
7.	Rīgas Šampanieša vīnu rūpnīca	LPSR TSP Pārtikas preču rūpniecības pārvalde Spirta, alus un bezalkoholisko dzērienu trests	05.06.1957.- 17.06.1957.	tautas saimniecības padomes izveidošana.
8.	- " -	LPSR TSP Pārtikas preču rūpniecības parvalde	17.06.1957. - 20.10.1965.	TSP Pārtikas preču rūpniecības pārvaldes pavēle Nr. 1., 17.06.1957.- 546. fonds, 1. apr., 1. lieta, 1. lapa.
9.	- " -	LPSR Pārtikas rūpniecības ministrija	20.10.1965.- 28.11.1975.	ministrijas izveidošana

Vadošā zinātniskā līdzstrādniece

21.02.1994.

O. Žilićeva

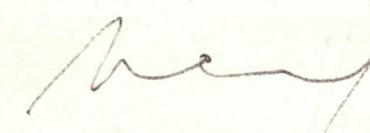


Схема изменения структуры Рижского
завода шампанских вин за 1967-1976 годы

Приложение № I к дополнению
к исторической справке

1967	!	1968	!	1969	!	1970	!	1972	!	1973	!	1974	!	1975
Управление	!	+	!	+	!	+	!	+	!	+	!	+	!	Управление
Главный инженер	!	+	!	+	!	+	!	+	!	+	!	+	!	Главный инженер
Главный механик	!	+	!	Отдел главного ме- ханика: ст.инженер по охра- не труда и т/б	!	Главный механик	!	+	!	+	!	+	!	Главный механик
Главный энергетик	!	+	!	+	!	+	!	+	!	+	!	+	!	Главный энергетик
Старший инспектор по кадрам	!	+	!	+	!	+	!	+	!	+	!	+	!	Старший инженер по кадрам
				Старший инженер- организатор произ- водстватруда (НОТ)				Ст инженер пци рациона- ли						
				Инженер по охране труда и т/б		Начальник штаба ГО, инженер по т/б		Старший инженер по охране труда, т/б и КИП		Старший инженер по т/б и КИП				
Зав. хозяйством	!	Адм.-хоз.отдел	!	+	!	+	!	-	!	-	!	+	!	Зав.канцеля- рией
Отдел снабжения	!	+	!	+	!	+	!	Отнабжения	!	Отдел снабжения	!	+	!	Отдел снабжения
Отдел сбыта	!	+	!	+	!	+	!	и	!	Отдел сбыта	!	+	!	Отдел сбыта
Планово-производствен- ный отдел	!	+	!	+	!	+	!					+	!	
Старший инженер по труду	!	+	!	+	!	+	!	Старший инженер по труду и зарпла- те	!	Старший инженер по труду и зарпла- те	!	+	!	Отдел труда и зарплаты
				Старший инженер по НОТ										Инженер по НОТ и рациона- лизации
Бухгалтерия	!	+	!	+	!	+	!		!	+	!	+	!	Бухгалтерия
														Отдел тран- спорта
Цеховой персонал	!	+	!	+	!	+	!					!	+	!
Инженер по охране тру- да и т/б	!	+	!	-	!	-	!					+	!	Мастер по строи- тельству и т/б
														Мастер по строи- тельству и т/б

Схему вил старший научный сотрудник ЦГАОР Латв. ССР

09 03

Я.А.Блакис

15

LATVIJAS REPUBLIKAS ZEMKOPĪBAS MINISTRĪJA

VALSTS RĪGAS VĪNA UN ŠAMPANIEŠA KOMBINĀTS

VĒSTURISKĀS IZZINIENĀS

PAPILDINĀJUMS

I

Laikā no 1974.g. līdz 1993.g. Valsts Rīgas vīna un šampanieša kombināta nosaukums un pakļautība ir daudz-kārt mainījusies.

Saskaņā ar LPSR Pārtikas rūpniecības ministrijas 1974.g. 8.februāra pavēli Nr.2I Rīgas šampaniešu un vīnu rūpničai pievienoja Mīlgrāvja spirta rūpniču ar filiāles tiesībām. Pēc LPSR Pārtikas rūpniecības ministrijas 1975.g. 28.novembra pavēles Nr.228 mainījies tā nosaukums - Rīgas vīna - šampanieša kombināts. Sakarā ar LPSR Pārtikas rūpniecības ministrijas likvidāciju 1985.g. 10.decembrī un LPSR Valsts Agrorūpniecisko komiteju izveidošanu kombināts pārgāja tās pakļautībā. Pēc LPSR Valsts Agrorūpnieciskās komietjas 1986.g. 24.oktobra pavēles Nr.635 mainījās kombināta nosaukums - Rīgas bezalkoholisko un dzirkstošo dzērienu kombināts. Saskaņā ar to pašu pavēli mainījās Mīlgrāvja filiāles nosaukums - Bezalkoholisko dzērienu rūpnīca "Mīlgrāvis".

Saskaņā ar LPSR Agrorūpnieciskās komitejas 1989.g. 2.februāra pavēli Nr.43 ar 1989.g. I.aprīli mainījās kombināta nosaukums - Rīgas vīna-šampanieša kombināts un no tā izdalījās kā patstā-vīgā rūpnīca Bezalkoholisko dzērienu rūpnīca "Mīlgrāvis". Ar 1990.g. II.maiju sakarā ar LPSR Valsts Agrorūpnieciskās komitejas likvidāciju Rīgas vīna - šampanieša kombināts pārgāja LR Lauksaimniecības ministrijas pakļautībā. Pēc LR Lauksaimniecības ministrijas 1991.g. 26.jūnija pavēles Nr.I36 mainījās kombināta nosaukums - Valsts Rīgas vīna un šampanieša kombināts.

Sakarā ar LR Lauksaimniecības ministrijas likvidāciju ar 1991.g. 3.augustu kombināts pārgāja LR Zemkopības ministrijas pakļautībā. Pēc 1993.g. 1.decembra apstiprinātiem statūtiem izveidojas akciju sabiedrība "Rīgas vīni". (Registrācijas Nr.000302476)

Laikā no 1974.g. līdz 1993.g. uzņēmuma funkcijas nav mainījušās.

1974.g. fabrikas struktūra bija sekojoša:

- vadība
- ražošanas plānu daļa
- darba un darba algas daļa
- kadru inženiere
- jurists
- galvenā mehānika dienests
- galvenā energētika dienests
- grāmatvedība
- sagādes daļa
- realizācijas daļa
- laboratorija
- šampanieša ražošana
- vīna-konjaka ražošana
- Milgrāvja filiāle.

1976.gadā ievesta šatu vienība - direktora vietnieks celtniecības jautājumos. 1986.gadā vīna-konjaka ražošana pārveidojas par vīna ražošanu. 1991.gadā realizācijas daļas vietā izveidojas komercdienests, kā arī kapitālā celtniecības nodaļa. Galvenā mehānika dienesta un galvenā energētika dienesta vietās izveidojas galvenā inženiera dienests.

1992.gadā likvidējas ražošanas plānu daļa un darba un darba algas daļa. Tās vietā palika galvenais speciālists plānošanas un pašizmaksas jautājumos un galvenais speciālists darba un darba algu jautājumos.

1993.gadā kombināta struktūra bija sekojoša:

- vadība
- galv.spec.plānošanas un pašizmaksas jautājumos
- galv.spec.darba un darba algu jautājumos
- kadru inženiere
- komercdienests

- grāmatvedība
- galv.inženiera dienests
- juridiskais birojs
- šampanieša ražošana
- vīna ražošana
- laboratorija
- kapitālās celtniecības nodala
- sagādes daļa

Sakarā ar to, ka no 1974.g. līdz 1992.g. pārvaldes aparāta struktūra prakstiski nav mainījusies lietas apraksta Nr.I turpinājumā sistematizētas pēc 1974.g. struktūras.

II

1994.gadā veikta dokumentu vērtības ekspertīze un zinātniski tehniskā apstrāde par 1974.-1993.g. Turpināti patstāvīgi glabājamo lietu apraksts Nr.I, personālsastāva lietu apraksts Nr.2 un ilgtermiņa glabājamo lietu aprsksts Nr.3.

Apraksta Nr.I turpinājumā pirmo reizi iekļautas galvenās grāmatas par 1983.-1993.g., pamatlīdzekļu uzskaites grāmata par 1990.-1993.g., statistikas atskaites par eksportu par 1970.-1990.g., uzņēmuma pasašas un statūti.

Netika sastādītas un netika iekļautas aprakstā Nr.I sekojošas lietas: kolektīvie līgumi 1992.-1993.g., atskaites par darbu ar kadriem 1992.-1993.g., kombināta tehniski-ekonomiskās un sociālās attīstības plāni 1989.-1993.g., tehniskie ražošanas finansu plāni 1991.-1993.g., statistiskas atskaites par eksportu 1991.-1993.g., kurināmā enerģētiskas bilances 1992.-1993.g., ražošanas jaudu bilances par 1991.-1993.g., zinātniski-tehniskās biedrības protokoli 1992.-1993.g., atskaites par racionalizācijas priekšlikumu ieviešanu 1988.-1993.g., statistiskie pārskati par produkcijas kvalitāti tika sastādīti tikai līdz 1989.gadam.

Atbrīvoto darbinieku personas lietas 1974.-1987.g., atbrīvoto darbinieku personas kartītes 1974.-1987.g. un darbinieku personas rēķinu kartītes 1974.-1987.g. sistematizētas par krievu alfabēta un tādā veidā iekļautas aprakstā Nr.2 turpinājumā.

Mīlgrāvja filiāles personālsastāva dokumenti glabājas
Bezalkoholisko dzērienu rūpnīcā "Mīlgrāvis".

Lietas aprakstos sistematizētas pēc nomināli hronologiskā principa.

Dokumentu sastāvs nav pilnīgs par to sastāvīts akts par izstrūkstošajām lietām.

Vēsturiskās izziņas papildinājumu
sastādīja
arhivāre:

J.Tihonova

Ar vēsturiskās izziņas papildinājumu
iepazinās

Akciju sabiedrības "Rīgas vīni"
direktors:

A.Rudzīts

Šinī lietā

14 (cēlta/padmit)

19 94 g., 19. 05

numurētas lapas

zinātn. līdzstr.
arhīvāre

serījs

Šinī lietā

18 (astotā/padmit)

19 96 g., 13. 08

numurētas lapas

zinātn. līdzstr.
arhīvāre

serījs